

URTX

P

**RETENSIONS ESTRONCADES:
ELS TEMPLES IRREALITZATS
DE LA FULIOLA I TORNABOUS**

Maria Garganté Llanes

PRETENSIONS ESTRONCADES: ELS TEMPLES IRREALITZATS DE LA FULIOLA I TORNABOUS¹

Maria Garganté Llanes

Universitat de Barcelona

Abstract

El presente artículo trata sobre los entresijos y vicisitudes de dos poblaciones de l'Urgell para construir su nueva iglesia parroquial en el siglo XVIII. Estas poblaciones tenían en común el formar parte de los dominios del poderoso monasterio cisterciense de Poblet y la negativa de éste a colaborar económicamente en la construcción de dichas iglesias parroquiales. Se establece, por esta razón, una pugna entre el poder civil, representado por los ayuntamientos –que eran a su vez los máximos impulsores de la construcción de grandes iglesias– y el poder eclesiástico, representado aquí por el monasterio de Poblet, señor y máximo receptor de los diezmos del territorio, que consideraba innecesarias y desproporcionadas dichas construcciones.

This article deals with the complications and vicissitudes of two places in the Urgell to build their new parish churches in the 18th century. These villages were both part of the dominions of the powerful Cistercian monastery of Poblet and the refusal of the monastery to collaborate economically with the building of the above-mentioned parish churches. For this reason a conflict arose between the civil power, represented by the councils –who were the main proponents of the building of large churches – and the ecclesiastical power, represented here by monastery of Poblet, lord and maximum receiver of the tithes from the territory, that considered these buildings unnecessary and disproportioned.

Paraules clau

Arquitectura, delme, parròquia.

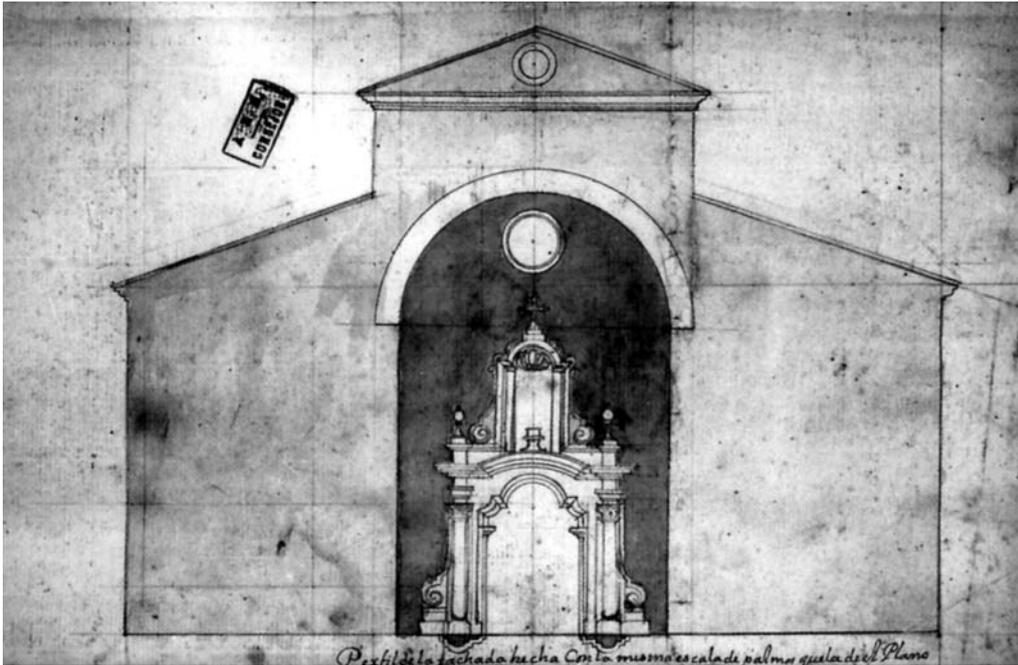
Dues parròquies sota el domini del monestir de Poblet

L'Urgell del segle XVIII es trobava sota un règim plenament senyorial, malgrat les competències dels ajuntaments. Els llocs de Tornabous i la Fuliola pertanyien, des de la seva adquisició per part de l'abat Ponç de Copons l'any 1318, al monestir de Poblet, que passà a dominar una notable porció de la plana urgellenca, de Tornabous a Bellcaire i de Barbens a Castelserà.²

La major part dels delmes i les primícies a Catalunya estaven secularitzats o, més ben dit, en mans dels senyors –que també podien ser eclesiàstics, com l'abat de Poblet– el que

no comportava cap obligació per part dels beneficiaris. Això provocà que moltes poblacions acudissin al Real Consejo de Castilla per tal que obligués a cedir una part dels delmes per a la construcció i reparació d'esglésies. A part, existien ordres pretèrites dels concilis de Trento, bracarense, tarraconense i toledà que instaven a la participació dels delmadors en la construcció i reparació de temples.

Les sol·licituds dels pobles que pretenien engrandir o reedificar la seva església parroquial –amb la consegüent aportació dels llevadors dels delmes– foren tan nombroses, que l'any 1773 s'uniren per fer sentir la seva protesta als capítols de les catedrals de Barcelona, Lleida, Urgell, col·legiata d'Àger, benedictins



Façana de l'església
de la Fuliola,
projectada per
Josep Burria i
Agustí Biscarri.
Font: CADINANOS
2005, 198.

de Tarragona i monestirs de Montserrat, Bages, Sant Feliu de Guíxols, Les Avellanes, Escala Dei, Santes Creus, Lavaix, Escarp i Poblet, als quals es va unir, poc després, l'Ordre de Sant Joan, que constituïen els delmadors més poderosos. Aquests es dirigiren al Real Consejo per tal de sol·licitar la suspensió cautelar de les peticions de contribució, al·legant que l'estament eclesiàstic català era el més pobre de la Península i que molts feligresos es negaven a pagar delmes i primícies, de manera que la costum era que les reparacions dels temples i altres despeses anessin a càrrec dels feligresos.

El fiscal del Consejo dictaminà, però, que els delmadors –com els feligresos, mitjançant la imposició d'arbitris– havien de contribuir a les obres i, en cas contrari, se'ls podia "segrestar" una quarta part del que havien de percebre. El Real Consejo establí una mena de protocol en les sol·licituds, de manera que totes les peticions havien d'anar acompanyades de les dades següents: s'havia de justificar la quantitat i el cobrament dels delmes, la seva aplicació a obres de reparació i ornaments i qui ho havia manat. Podien afegir-s'hi informes sobre l'estat de l'església, enquestes sobre si era costum ajudar al finançament de les obres mitjançant els propis i arbitris de la localitat, l'estat

de rendes de la fàbrica, si acostumaven a contribuir-hi els rectors...³ En definitiva, un intent d'aplicar mesures de control des d'una institució estatal, però que no sempre van reeixir. És el cas del poble de Claravalls, que es veia en la necessitat de reparar l'església i dotar-la d'ornaments, segons el que havia manat el visitador diocesà l'any 1768. Degut a la pobresa del lloc, que era gairebé erm, el Consejo dictamina que la marquesa de Cerdanyola, llevadora dels delmes del lloc, sigui qui es faci càrrec de la situació. La seva negativa a contribuir a les obres de reparació farà que aquestes s'hagin de suspendre.⁴

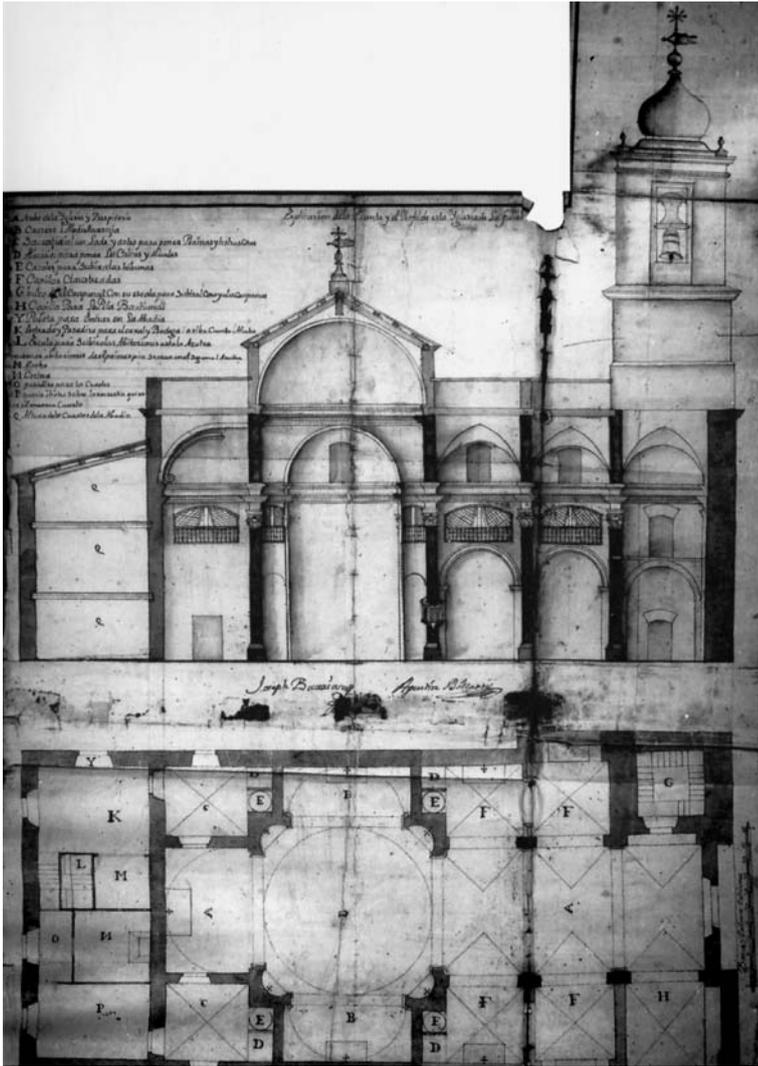
Precisament, el paper del monestir de Poblet com a recaptador dels delmes de la Fuliola i Tornabous també esdevindrà decisiu per al desenvolupament dels anhels que tenien aquestes poblacions de construir sengles esglésies noves. La controvèrsia sobre si els receptors del delme –el monestir de Poblet, en aquest cas– havien de contribuir obligatòriament en la construcció de noves esglésies, es correspon amb el quadrienni de l'abat Fibla (1772-76), especialment delicat per l'economia del monestir, que es veuria disminuïda per les obligacions amb l'anomenat *Tribunal del Excusado*. Tot i això, l'any 1776 l'abat de Poblet sí fa donatius per l'església de la Fuliola

¹ Aquest article s'inscriu en el marc del Grup de Recerca Consolidat de la Universitat de Lleida "Art i Cultura d'Època Moderna", núm. 2005SGR00618 (dirigit pel Dr. Ximo Company), reconegut pel Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació de la Generalitat de Catalunya.

² El domini pobletà més important a la plana de l'Urgell fou Castellserà, que constituï el centre de recaptació de delmes, fins que la desamortització del segle XIX subhastà totes les propietats del monestir.

³ CADINANOS, I: "Documentos para la Historia del Arte en la Corona de Aragón. II. Principado de Cataluña" a *Boletín del Museo e Instituto "Camón Aznar"*, núm. XCVI. Zaragoza: Ibercaja. Obra Social y Cultural, 2005, 45-46.

⁴ CADINANOS 2005, 112.



Planta i alçat de l'església de La Fuliola, segons el projecte de Burria i Biscarri.
 Font: CADIÑANOS 2005, 199.

la –emmig d'una gran controvèrsia– i per altres dependències tocants a les seves senyories, com a ara Castellserà i Barbens, on fou ampliada la casa i s'hi bastiren dos graners. De fet, Gener Gonzalvo assenyala que la “Casa gran” que el cenobi de Poblet posseïa a la plana d'Urgell era Tarassó, dins la zona d'Almenara Baixa i situat dalt d'un promontori, des d'on es domina gran part de les que eren propietats de Poblet a la plana, sobretot dins la zona de Castellserà. En matèria arquitectònica, cal assenyalar que a Tarassó s'efectuaren importants obres d'ampliació sota el mandat de l'abat Josep Sabater (1797-1800), ja que la data de 1799 el nom de l'abat apareixen significativament en dues llinades.⁵ Però anem a veure com es reaccionava des del monestir de Poblet davant les pretensions de La Fuliola i Tornabous a l'hora de reconstruir els seus temples.

Una consecució a mitges: la nova església de La Fuliola

A la Fuliola, l'any 1770 el visitador eclesiàstic manava recompondre l'església de Santa Llúcia, per la qual cosa l'any següent es sol·licitava que els delmadors contribuïssin a les obres de reparació i ampliació amb la quarta part del cost.

Els mestres de cases Jaume Tàrrega i Jacint Oriol exposaven que tot l'edifici es trobava en ruïna, amb nombroses humitats, faltant mitja teulada i massa escàs per a una població de 350 habitants. El seu informe explicitava que calia obrir una porta al cantó oriental i allargar l'edifici 26 pams, enderrocant per això la casa del rector. El cost de l'obra ascendia a sis-mil vuit-centes lliures.⁶

Els delmadors feren llavors reconèixer l'església, a càrrec dels mestres d'obres Francesc Tomàs i Magí Carreras, que van concloure que el temple tenia cent-un pams de llargada per trenta-vuit d'amplada, més les diverses capelles. Tot plegat, un temple prou sòlid i suficient pel poble i del que només s'havia de reparar la coberta i el frontis.

El mateix any s'adjudicaven les obres a Jacint Oriol –qui presentava com a fiador al mestre d'obres de Linyola Jaume Tarragó– per sis-mil vuitanta lliures però aquestes no es van començar. S'acudí novament al Real Consejo donat que el monestir de Poblet considerava les obres excessives, mentre que per al comú eren insuficients. D'aquesta manera, els regidors de la Fuliola consideraven que la seva església es trobava en un estat deplorable i “*que a este fin es totalmente necesario variar la fábrica, abriendo la puerta principal por la parte de oriente, alargándola veinte palmos hacia occidente, derribando para esto la casa del cura, que está inmediata, y fabricándole otra capaz para su habitación y finalmente practicar otras muchas obras que se contienen en la mencionada declaración*”.⁷ Per contra, el monestir de Poblet considerava que, tot i reconèixer la necessitat d'alguna obra d'arranjament, la pràctica reconstrucció de tota l'església era una pretensió massa elevada “*pues el ensanche, elevación y otras cosas que se enuncian en el plan no son precisas, como se reconoce de los decretos de visita de los años 69 y 70, por los que el visitador eclesiástico únicamente mandó renovar y componer el tejado*”.⁸ El monestir també pre-

⁵ GONZALVO, G: “Els dominis del monestir de Poblet a la Plana d'Urgell” a *Urtx*, núm. 18. Tàrrega: Museu Comarcal de l'Urgell i Arxiu Comarcal de Tàrrega, 2005, 99.

⁶ AHN: Consejos. Lligall 22.619. També a CADIÑANOS 2005, 114.

⁷ AHN: Consejos. Lligall 22.779.

⁸ AHN: Consejos. Lligall 22.779.



sentava declaracions extrajudicials en les quals constava la robustesa de l'obra i la capacitat suficient per al nombre de feligresos de la Fuliola. Davant d'això, els regidors de la Fuliola fan unes dures declaracions contra el monestir i demés partícips en els delmes, dels quals afirmen que *"solo se cuidan de su opulencia y llevarse los diezmos que adeudan los vecinos, sin haber contribuído hasta ahora la menor cantidad para la reparación y decencia de su iglesia, cuya incuria ha dado lugar al deplorable estado y ruína que amenaza"*. A més, s'exclamaven de la poca capacitat que oferia l'església sobretot *"en*

tiempo de Quaresma y otros días festivos concurren muchas gentes de los pueblos inmediatos y particularmente de los lugares de Boldú y del Tarròs, que se hallan a un quarto de legua de distancia y vienen con frecuencia a oír los divinos oficios a la iglesia de la Fuliola y en el tiempo de la siega aun no tendrá bastante ámbito aquella, ni es decente que en la iglesia esten amontonadas ni oprimidas las gentes como lo estan actualmente".⁹

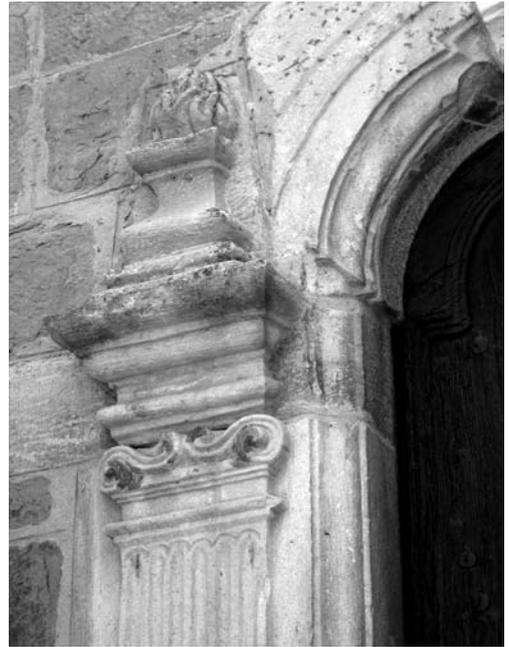
Davant d'aquesta discòrdia, el comú de la Fuliola fa reconèixer l'església als mestres d'obres Josep Burria i Agustí Biscarri, de Lleida i

⁹ AHN: Consejos. Lligall 22.779.

Església de la Fuliola.
Detall de la portada.
Foto: Maria Garganté.



Església de la Fuliola.
Detall de la portada.
Foto: Maria Garganté.



Interior de l'església parroquial de la Fuliola l'any 1960.
ACUR (Arxiu Comarcal de l'Urgell): Fons Fotogràfic Comarcal. Fitxa núm. 262 (procedència: C.P. Manuel Farrer "Cal Pere Moreta").



fan un projecte per a un nou temple, aprofitant però el vell, engrandint-lo cap a ponent i amb un nou campanar. Aquesta reconstrucció no seria gaire més cara que les primeres reformes que havien estat proposades, ja que el seu cost ascendia a sis-mil cinc-cents cinquanta lliures.¹⁰ Aquesta segona proposta és examinada pels mestres d'obres Francesc Tomàs i Josep Codolosa: el primer continuava proposant únicament una reparació, mentre Codolosa era partidari de fer un nou temple, seguint la proposta de Burria i Biscarri. Un tercer perit, Magí Roset, també era partidari de fer l'església nova.¹¹

El temple projectat per Burria –que en aquell moment consta que té setanta-set anys d'edat, fet que ens demostra que la trajectòria dels mestres d'obres abarcava sovint fins al final de la seva vida– i Agustí Biscarri, amb la rectoria o abadia a la part posterior, seria un temple d'una sola nau coberta amb tres trames de volta de canó amb llunetes, amb capelles laterals cobertes amb volta d'aresta, mentre el presbiteri estaria cobert per una cúpula cega, que tindria traducció exterior en un senzill cimbori. La il·luminació interior es faria mitjançant finestrals laterals –un per cada tram de la nau– i la rosassa de la façana. En-

¹⁰ AHN: Consejos. Lligall 22.779. També a CADIÑANOS 2005, 114.

¹¹ AHN: Consejos. Lligall 22.779. També a CADIÑANOS 2005, 114.

tre els arcs de les capelles i la cornisa que recorre tot l'interior del temple –i per damunt de la qual s'obren les finestres suara esmentades– s'hi projecten tribunes, a les quals s'hi accediria per mitjà de sengles escales de cargol situades a cada un dels quatre angles del presbiteri. Finalment, culminant el joc de volums exterior, el campanar s'aixecaria a la dreta de la façana, seria de dos cossos quadrats i culminat per una cupuleta en forma de bulb. Per contra, les reformes proposades per Francesc Tomàs només afectaven el frontis de l'església.

L'any 1773 i davant la disparitat d'opinions, es demana un altre informe, en aquest cas als mestres d'obres lleidatans Josep Roigé i Miquel Batiste, que reduïren el cost de les propostes anteriors. A partir d'aquí es treu a subhasta l'obra, que és adjudicada al mestre d'obres de Lleida Antoni Melet per la quantitat de cinc-mil dues-centes trenta lliures. El mateix any, però, el Real Consejo ordenava dur a terme únicament les reparacions ideades per Francesc Tomàs en el primer examen de l'església, amb un cost de mil cinquanta lliures. Aquestes obres consistien en: *“deshacer el frontis para unirlo con la bóveda de la nave principal; cubrir esta reedificando los tejados y recomponiéndose las paredes de dicha iglesia en su nave principal por la parte exterior, por la parte de dichas capillas hasta dicha nave, y así mismo aderezar con mortero y yeso las demás capillas; deshacer los pedazos de bóveda inmediatos al campanario, volviéndolos a reedificar y uniendo una endrija en la bóveda de la misma nave, aderezarla toda y a excepción de dos capillas, blanqueándolas toda la iglesia, pavimentar esta en lo que no lo está y, últimamente, desmontar por la parte exterior el terreno que mira a su frontis y al lado derecho”*.¹² L'Ajuntament de la Fuliola protestava davant del que considerava reparacions del tot insuficients, afirmant que *“ha hecho tal empeño el Monasterio de Poblet en oponerse a la construcción de la obra, que a este fin ha molestado al Consejo con repetidos recursos, procurando eximirse de la obligación a que está sujeto de contribuir a la obra como perceptor de los diezmos; y or último, viendo desatendido su intento, ha recurrido al efugio de allanarse a hacer la obra, con arreglo a la declaración que hizo Francisco Tomás, périto parcial nombrado por dicho Monasterio”*.¹³ Tot i això, l'obra no degué anar endavant, ja que consta que l'any 1779 l'església estava arruïnada i l'any 1788 continuava el plet els llevadors dels delmes, ja

que el comú de la Fuliola reiterava que aquestes obres eren insuficients.¹⁴

Aquesta discòrdia i complexitat del procés justifica, sens dubte, la dissonància entre l'ambiciosa església projectada per Josep Burria i Agustí Biscarri i l'aspecte actual, visiblement més modest, de l'església de la Fuliola.

Una església que no va poder ésser: el cas de Tornabous

Pels mateixos anys, a la població veïna de Tornabous, els regidors argumentaven que l'església es trobava a les afores de la població, *“en paraje solo”* i exposada a les pluges i vents *“que baten por todos lados la fábrica, sin haver en los contornos otro edificio que lo impida”*. A més, la seva ubicació solitària l'exposava a robatoris i *“por estar el templo en la orilla del camino real que va de Barcelona a Balaguer se causan varias indecencias y ha sido motivo no pocas veces de que algunos reos, al conducirles por dicha carretera han pedido el sagrado, naciendo de ello grandes disturbios y contenciones, hasta que advertidos los conductores, se han visto en la precisión de dejar el referido camino, transitando por otros parages, con bastante rodeo y atraso y mucha incomodidad, según es público y notorio en aquel país, circunstancias todas que persuaden la necesidad de que se fabrique la parroquia en sitio proporcionado, mayormente estando ya su edificio muy próximo a padecer ruína”*.¹⁵ Aquestes consideracions són avalades per l'informe dels mestres d'obres Fèlix Borràs, de Guissona, i Ignasi Roca, de Tàrraga.

**L'església de
Tornabous a
començaments
de segle XX.**
Biblioteca de Catalunya:
Fons Salvany.



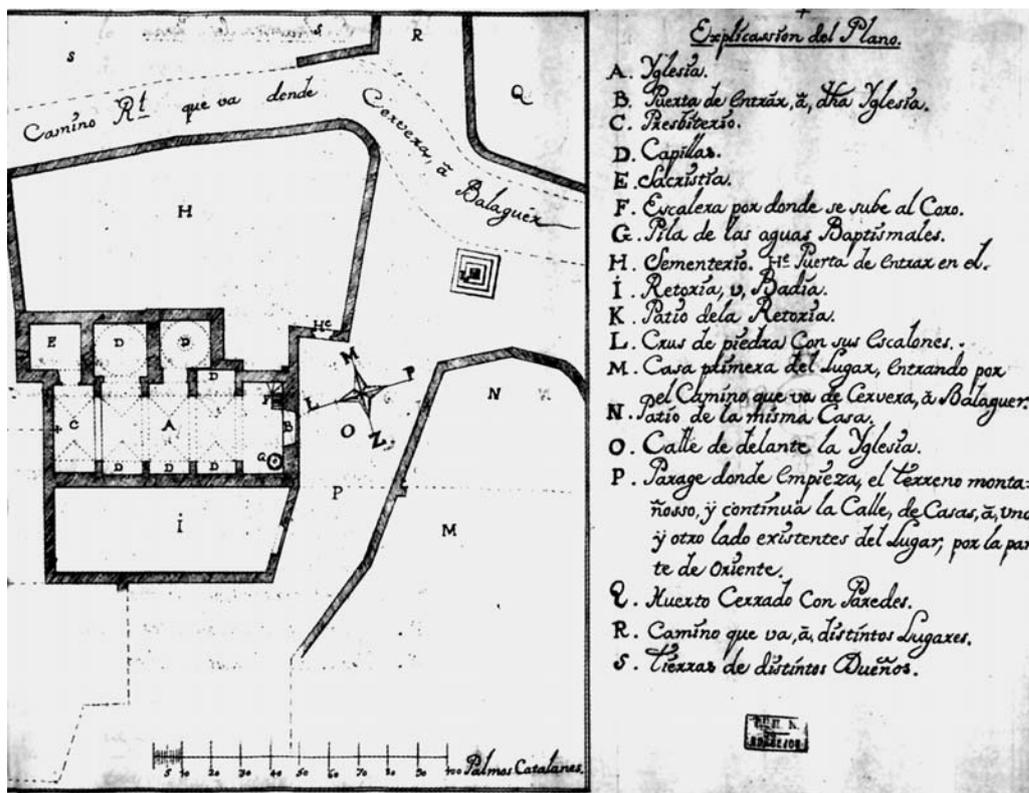
¹² AHN: Consejos. Lligall 22.779.

¹³ AHN: Consejos. Lligall 22.779.

¹⁴ CADIÑANOS 2005, 114.

¹⁵ AHN: Consejos. Lligall 22.603.

Croquis
d'emplaçament
de l'església de
Tornabous al segle
XVIII, segons informe
de Joan Garrido.
Font: CADNANOS
2005, 208.



És per això que el mateix any s'encomana, des de l'Ajuntament, el projecte per a una nova església als mestres de cases lleidatans Josep Burria i Agustí Biscarri, que havien examinat l'església i considerat que se n'havia de construir una de nova –i també havien examinat i projectat una nova església a la Fuliola. La traça conservada convertiria l'església d'origen romànic –amb diverses reformes efectuades durant el segle XVII a la volta, la façana i dues capelles amb cúpula i llanternó– en un espaiós temple d'una nau amb capelles laterals, cúpula al creuer i sagristies a ambdues bandes del presbiteri. La façana tindria tres cossos, el central rematat per un frontó triangular i definit verticalment per un ordre gegant de pilastres sobre podi, rematades al seu torn per sengles capitells corintis. La porta d'entrada tindria sengles columnes a banda i banda, que sustentarien un entaulament recte culminat per un frontó semicircular. A una banda de la façana hi hauria el campanar de torre, culminat per una balustrada. A l'interior seria un temple d'una sola nau, coberta amb tres trams de volta de canó amb llunetes i per una cúpula amb llanternó al presbiteri; les capelles es cobriren amb volta d'aresta i la il·lu-

minació de la nau es faria mitjançant finestres laterals, una a cada tram. Materialitzar aquesta traça havia de costar 6.500 lliures.¹⁶ En la relació que fan Burria i Biscarri, on s'expliciten els detalls de la construcció, s'assenyalen alguns fets curiosos, com que aconsellen no realitzar el llanternó projectat, degut a la mala qualitat dels materials emprats, que no resistirien el pes de l'obra. També hi ha alguns detalls coincidents amb el projecte que ells mateixos realitzen per la Fuliola, com el fet que la fusteria de la porta principal s'ha de fer a imatge i semblança de la de l'església parroquial d'Alcoletge.

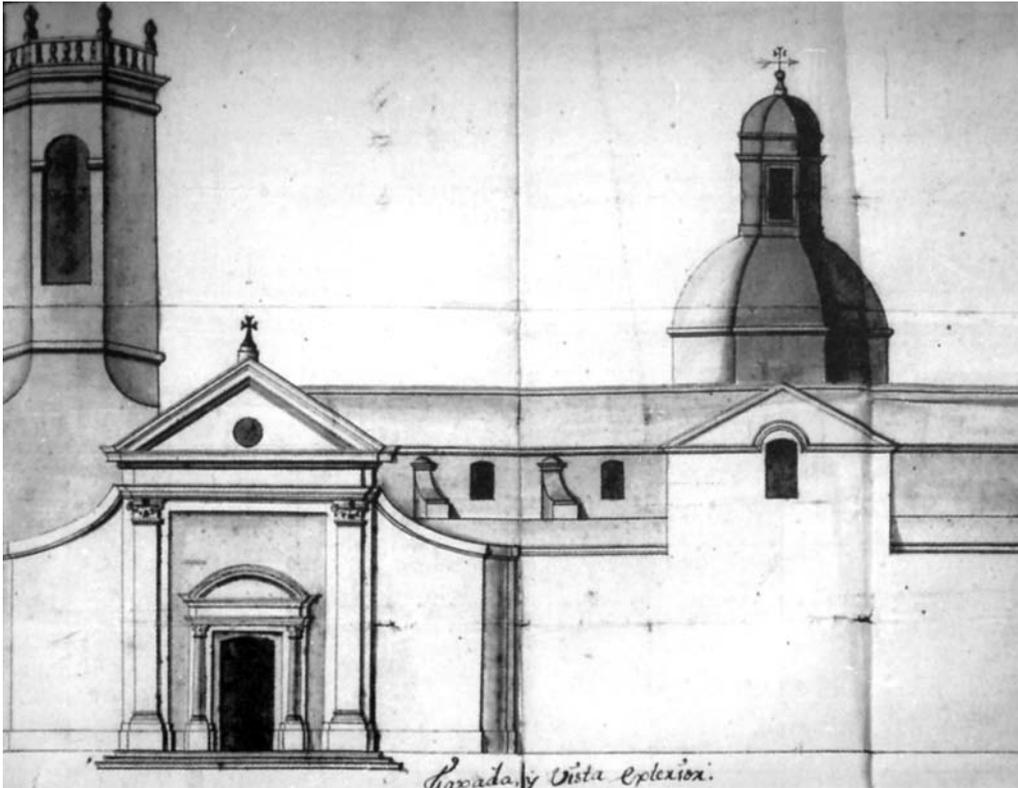
El fet que sigui la societat formada per Josep Burria i Agustí Biscarri la que realitzi els dos projectes de les dues poblacions –fet que no és pas estrany, tenint en compte la proximitat geogràfica de les dues poblacions i proximitat cronològica de les dues iniciatives– ens porta a fer esment de la relació professional entre els dos mestres de cases, tots dos pertanyents a "l'èl·lit" lleidatana d'aquest ofici. Josep Burria¹⁷ havia nascut, probablement, l'any 1697, en algun poble de la Franja de Ponent i Agustí Biscarri, fill d'un mestre de cases homònim, pro-

¹⁶ AHN: Consejos. Lligall 22.603. CADIÑANOS 2005, 124.

¹⁷ Josep Burria ha estat estudiat més profusament per Isidre Puig (2004) i Raül Torrent (1999), per la qual cosa només el ressenyarem de forma breu, en tant que la seva activitat a la Segarra i l'Urgell sembla que es circumscriu, bàsicament, a l'execució d'alguns projectes d'esglésies. De l'article d'Isidre Puig sobre els Burria, publicat l'any 2004, n'extreiem la major part de la informació sobre la seva activitat a les terres de Lleida. TORRENT, R: "La parroquia de Torres de Segre. Procés constructiu (1746-1769)", *Urtx*, núm. 12, Tàrraga 1999 i PUIG SANCHIS, I: "Los Burria. Maestros alarifes aragoneses en la Lleida del siglo XVIII" a *Boletín del Museo e Instituto Camón Aznar*, núm. XCIV. Zaragoza: 2004.

**Projecte de Burria i
Biscarri per a la que
havia de ser la
nova església
de Tornabous.**

Font: CADINANOS
2005, 209.



cedent de Tortosa, pertanyia, doncs, a una de les nissagues de constructors més actives a les terres de Lleida i ell mateix contracta la finalització del convent de Sant Domènec o del Roser i l'última fase de l'església de Sant Andreu –totes dues obres a Lleida–.¹⁸ També, entre d'altres obres, comença la parroquial de l'Albi i és un dels artífex dels pavellons militars de Tàrraga, que contracta juntament amb el mestre d'obres targarí Ignasi Roca, que esdevé el seu cunyat i amb qui visura unes obres realitzades a l'església parroquial de Bellpuig.¹⁹ Així mateix, la vasta activitat de Josep Burria està consignada en un qüestionari realitzat pel Capítol de Lleida sobre com sufragar la construcció de les esglésies, on explica que havia construït, dins el bisbat de Lleida, les parroquials de “*Ossó (de Cinca), Candasnos, Bellilla de Cinca, Massalcoreig, Torres de Segre, Zaidín, Binéfar, Almunia de San Juan, Estadilla, Estada y Estiche*”. També segons el mateix document, havia fet els plànols de l'església parroquial de Sant Esteve de Llitera. Sembla que també construï l'església de Roselló, va realitzar la traça de la d'Aitona i l'eixamplament de la de Menàrguens i va fer la taxació i la visura dels temples de Sudanell,

Llardecans, Alcoletge i Torrefarrera. Sense que el seu projecte per a la catedral nova de Lleida fos acceptat, fou, en canvi, mestre major de la catedral.²⁰

Tots dos, Burria i Biscarri, formen, l'any 1752, societat a amb el mestre de cases Francesc Silué i amb el fuster Antóni Solà, amb els quals van a concursar a Saragossa per a l'execució de les obres reials. Fruit d'aquest viatge és l'encàrrec de la fabricació de 34 columnes de jaspi de Tortosa destinades a la capella de l'església de Nostra Senyora del Pilar de Saragossa.²¹

Tornant a l'església de Tornabous i sense haver-se executat el projecte –mancava una resolució del Real Consejo de Castilla en relació a la contribució dels delmadors al finançament de l'obra i també altres permisos com la llicència episcopal– l'any 1773 el llavors bisbe d'Urgell, Joaquín de Santiyán pren declaració als mestres d'obres Vicenç Queralt, de Verdú, i Magí Salat, resident llavors a l'Albi. Aquests són preguntats sobre les dimensions, capacitat, conservació del temple, de manera que conclouen que l'església té una capacitat suficient

¹⁸ PUIG SANCHÍS, I: “D'arquitectura i mestres de cases a la Lleida del s. XVIII. Els Biscarri” a *Urtx*. Tàrraga: Arxiu Comarcal i Museu Comarcal, 2003, 167-170.

¹⁹ MESTRE, E: “Dos contractes importants: l'orgue i obres a l'església (1764-1765)”, a *Quaderns del Pregoner*, nº 12. Bellpuig: 1991.

²⁰ Una de les seves últimes obres seria, sens dubte, la taxació -juntament amb el mestre d'obres barceloní Marià Enrich- i un primer projecte per a l'església parroquial i col·legiata de Santa Maria de Guissona.

²¹ PUIG 2003, 168.

cient pel nombre de feligresos de Tornabous, que no amenaça ruïna i que únicament calia reparar-la en alguns indrets.

Tot i això, el batlle i regidors de Tornabous insisteixen en la necessitat de construir una església nova i demanen la contribució dels delmadors, posant com a exemple la vila de Tamarit, a l'arquebisbat de Tarragona, on havent-se fet necessari el trasllat de l'església, els llevadors dels delmes havien contribuït en la nova fàbrica. A més, expressen que si l'església de Tornabous es trobava en un estat deplorable, era "*por culpa de los mismos que devían haver cuidado de su reparación y decencia*".

Els llevadors o receptors del delme al terme de Tornabous eren, en primer lloc, el monestir de Poblet, el marquès de Barberà, el comte de Savallà i el rector de Ribelles, mentre que el rector de Tornabous era qui rebia la primícia. La reacció d'aquests delmadors, davant la pretensió de l'Ajuntament, no es feu esperar. Destaquem la carta enviada al Consejo de Castilla per Bonaventura Maranges, rector de Tornabous, com a receptor de la primícia de Tornabous i l'annex de la Guàrdia, perquè el seu punt de vista difereix completament de l'informe presentat pel comú:²² En primer lloc, assenyala que al lloc de la Guàrdia, sufragani de la parroquial "*existe competente iglesia, bien edificada y guarnecida de todo lo necesario, con lo que los moradores y feligreses de dicho lugar no asisten, ni tienen necesidad alguna de asistir a la parroquial*". Aquesta afirmació contradeïa la del comú, que afirmava que l'església no tenia prou capacitat per acollir els veïns de Tornabous i de la Guàrdia. De la mateixa manera, el rector explica que Tornabous únicament comptava amb vint-i-dos cases, més dues que es trobaven apartades i el nombre d'habitants no ultrapassava les seixanta-cinc persones "*de comunión*", comptant "*los criados, criadas y demás mozos solteros, quienes se van y vuelven a dicho lugar quando bien los parece, sin poderse de ellos por dicho motivo contarse y tenerse número fijo y permanente*".

El rector també informa que el temple en qüestió tenia setanta-vuit pams de llargada i vint d'amplada, amb sis capelles, dues d'elles fondes –realitzades segurament durant el segle XVII– i el cor tenia vint pams d'amplada i catorze d'amplada. Segons el rector era "*capacísima y aún sobradamente para su feligresía. Es situada baxo del pueblo, entre poniente y norte; es anexa a la casa nombrada rectoría, que es habitación del cura párroco; y*

las demás casas son quasi contiguas, puestas a dos alas a la parte superior, hasia oriente y mediodía, haciendo en medio una calle: La casa Rectoría es mucho más alta que la iglesia y con las que se hallan sitas en frente de la misma iglesia, la resguardan de todos vientos y lluvias tempestuosas, de que era también antes resguardada por otra casa que se destruyó anexa a la Rectoría". Això contrariava l'informe presentat del comú sobre la desolació del paratge on estava ubicat el temple.

Respecte a l'estat material de l'edifici, el rector només assenyala que les dues capelles en les quals el visitador episcopal havia manat suspendre-hi les funcions –les de Sant Isidori i Sant Francesc– s'havien començat a refer. Considera que no és necessària, ni verídica i fundats els motius que els membres del comú expressaven per a la construcció d'una nova església, "*bastando que se componga en lo que necesita, cuyo coste, segun relación de peritos se juzga importar cosa de cien libras cathalanas, debiéndose por la nueva impedirse más de seis mil quinientas libras de la misma moneda, de lo que parecen ser eximidos dichos interesados, aún en juicio y dictámen de los mismos bayle y regidores, por expresar estos en su dicha representación, que no es su ánimo gravarlos con gastos no necesarios*". I conclou el rector, que si bé l'església es trobava vora el camí ral de Barcelona a Balaguer, això no havia comportat cap problema ni disturbi en el trasllat de convictes "*pues a más que la puerta no da en dicho camino, es facilísimo, sin rodeo, atraso ni incomodidad, conducir los reos o delinquentes por detrás del pueblo y sus veinte casas*".

Finalment, la discòrdia entre els mestres d'obres nomenats pel bisbe d'Urgell (Queralt i Salat) i els nomenats pel Batlle major de Lleida (Burria i Biscarri), provoca que la Reial Audiència enviï un tercer expert a examinar l'església. Així doncs, Joan Garrido, membre d'una coneguda nissaga de mestres d'obres barcelonins és qui fa el dictamen definitiu, que suposarà la impossibilitat de construir una església nova.

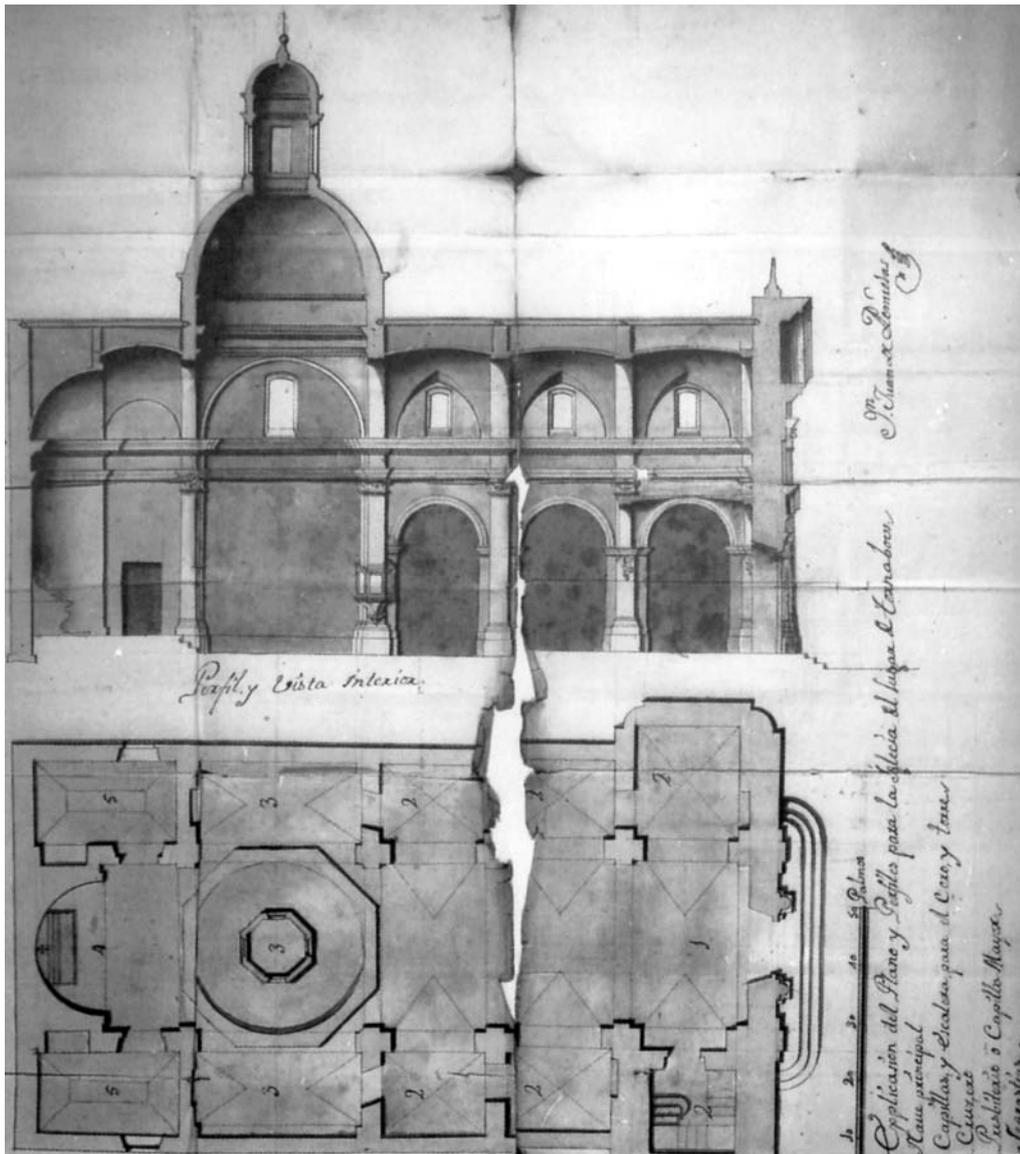
L'extensa relació que fa Joan Garrido²³ ens serveix per conèixer quin devia ser l'aspecte de l'església antiga, que defineix –i dibuixa– com un temple d'una sola nau, cobert amb cinc trams de volta de canó amb llunetes, amb tres capelles per banda. Al cantó de migdia, dues de les capelles eren "fondes" o de majors dimensions, cobertes amb cúpula, a vora de les quals hi havia la sagristia. Així

²² AHN: Consejos. Lligall 22.603.

²³ AHN: Consejos. Lligall 22.603.

**Planta i alçat de la
que havia de ser la
nova església
de Tornabous.**

Font: CADINANOS
2005, 210.



les descriu Garrido: “Las capillas de la parte de la rectoría tienen quatro palmos y un quarto de palmo de hondo y tresse palmos y medio de ancho cada una; y las tres de la otra parte, que dan a mediodía, la primera al entrar a mano derecha tiene ocho palmos de hondo y tresse y medio de ancho; la segunda tiene diez y siete palmos de ancho y diez y seis de hondo, formada con su pequeña cornisa y bóveda de media naranja y linternón que da luz a la misma capilla, y la tercera y última tiene diez y ocho palmos en quadro, también con su pequeña cornisa y bóveda de media naranja, sin linternón, y solamente toma luz por la misma iglesia, a qual haciéndose una pequeña ventana a la parte del sementerio, tomará mayor luz; y a su continuación y línea de dichas capillas se halla la sacristía, que tiene diez y siete palmos y medio de largo y quinze y medio de ancho, con su pequeña cornisa y bóveda, la que toma luz por una pequeña ventana, queda a la parte de oriente, la que tiene su entrada por la

parte del presbiterio y su piso viene a la igualdad del mismo presbiterio. Estas dos últimas capillas y sacristía, aunque son de la misma iglesia, se hallan construídas y fabricadas en terreno del cementerio”.

Pel que fa a les humitats i als perjudicis que podia causar la pluja, observa que “el pavimento de la iglesia se halla tres quartos de palmo más bajo que la superficie del terreno de calle del frente de la referida iglesia y aunque en la puerta de esta se encuentran escalones de piedra para bajar al citado pavimento, en realidad no es más que uno, porque el otro sirve de umbral, vulgo marxapeu de la puerta, que sube más de la superficie del terreno de la calle (...). Las aguas pluviales que pasan por la calle de delante la puerta de la iglesia, no reconozco puedan entrar dentro de ella, porque los terrenos allí existentes se encuentran con sus proporcionados declivios, que desguasan las aguas en el Camino Real que va de Cervera a Balaguer”. Continúa la



**Aspecte actual
de l'església
de Tornabous.**

Foto: Maria Garganté.

seva exhaustiva descripció del temple: "(...) y al entrar a dicha iglesia, a mano izquierda se halla la pila de piedra de las fuentes bautismales, y a la otra parte a mano derecha se encuentra la escalera por donde se sube al coro, que los nueve primeros escalones son de piedra labrada y los demás de ladrillos con hiesso, y continúa hasta la cubierta del tejado de la iglesia, que viene a salir al campanario, el que se encuentra colocado y fabricado de piedra labrada, a punta de escoda, ensima de la pared del frontis de dicha iglesia, formado con tres pilares que componen dos ventanales cubiertos con sus arcos semicirculares, en donde se hallan colocadas dos campanas".

Considera que l'església és prou gran no únicament pels seixanta-cinc veïns, sinó que considera que hi podrien arribar a cabre unes cent trenta-cinc persones agenollades –comptant que cada una ocuparia deu pams superficials de terreny. La relació o descripció de Garrido fa especial incidència en els materials que componien l'església antiga. Així, reconeix que "las paredes, pilares u pilastras y arcos de que se halla construída y fabricada la dicha iglesia, capillas y sacristía son de piedra de rebla y mescla de cal y arena o mam-

postería ordinaria, a excepción de tres porciones de tapia existentes, a saber, una en la pared que divide la escalera por donde se sube al coro, con el sementerio; la otra en la pared que divide el presbiterio con el patio de dentro de la casa de la rectoría, formada a lo alto de unos catorze palmos, contados desde el pavimento de la iglesia, y llega hasta el texado de la cubierta de la misma, la que se encuentra buena y fuerte; y la otra en la pared que divide la iglesia y casa de la Rectoría, formada a la altura y nivel de encima de las bóvedas de dicha iglesia, hasta encontrar el texado de la cubierta de la casa de la rectoría (...) Los cinco pilares o pilastras y arcos del cuerpo de la iglesia se encuentran fabricados de piedra labrada (aunque se hallan cubiertos de hiesso blanco) como y también la cara exterior de la pared del frente de la misma (...). También la dicha iglesia se halla construída y fabricada con sus correspondientes bóvedas de lunetas tabicadas de hiesso, con dos gruesos de ladrillos e inlucidas de hiesso blanco; y asimismo enlucido todo lo demás de la misma, sus capillas y sacristía".

Pel que fa als defectes que hi troba, assenyal·la que la façana estava un xic "sobreplombada e inclinada" un mig pam "y movida una pie-

dra del arco de la puerta de la iglesia”, sense que d’això se’n despregui que l’església amenaci ruïna. Sí que s’havien de recompondre alguns aspectes, com el llanternó d’una capella, que s’havia d’ensorrar i fer-lo de nou, la teulada de les capelles, ja que “en tiempo de lluvias, por todas partes ha de gotear y esto es lo más dañoso, porque con su continuación, en poco tiempo inutilizaría algunas maderas que se hallan buenas en dicho texado; como y también por razón de la humedad, podría seguirse una ruína en las bóvedas de debajo de él, pues sacándose algunas maderas que no se hallan buenas y en su lugar poner de nuevas; y recorriendo todo el texado, poniendo las texas con mescla, las que sean necesarias, quedará dicho texado compuesto y perfectamente acomodado”.

A nivell de materials, les parts més afectades eren les que estaven fetes de tapia –a base de terra humida maçonada, on s’hi podia afegir una abeurada de calç–, que era un sistema constructiu molt utilitzat a terres de l’Urgell, degut a l’escassetat de pedra de la zona. De fet, tot i que la tàpia és més pròpia de les construccions de caràcter agrícola –cabanes, coberts– o privat –cases, fins i tot–, també s’utilitza en edificis més importants, com és el cas de les esglésies. D’aquesta manera, si és habitual que es reservi la pedra per al frontis, no és pas estrany que almenys part dels murs laterals estiguin resoltos amb tapia arrebossada, és a dir, guarnida per ambdós paraments amb una capa de morter.

En definitiva, totes les reparacions que s’havien d’efectuar a l’església vella de Tornabous no sobrepassaven les 260 lliures, de manera que l’església quedaria “*con toda seguridad, decente y sin peligro*”. Aquest dictamen posava fi, doncs, a l’anhel del poble de Tornabous per tenir una església nova.

Les fotografies antigues que s’han conservat de l’església de Tornabous a començaments del segle XX, ens mostren una església de proporcions reduïdes, d’origen romànic i amb reformes del segle XVII, que s’evidencien a l’exterior pel portal adovellat i el campanar d’espadanya de dos ulls, mentre a l’interior hi devia haver almenys dues capelles construïdes també al segle XVII, cobertes amb cúpula o “mitja taronja”, ubicades al cantó de migjorn vora la sagristia i llindant amb el cementiri i que són les que descriu l’extens informe de Joan Garrido. Aquesta església es mantingué fins la segona meitat del segle XX, quan la fàbrica interna del temple primitiu s’incorporà a un nou temple de majors dimensions i que es va estendre al cantó de migjorn, el que suposà la desaparició de les capelles d’època moderna que hem esmentat i de l’antic fossar, mentre la rectora –totalment reformada– es mantingué, però, al seu emplaçament original, situant-se un pis per damunt de l’atri de la nova església, constituït, per la nau de l’antiga. Calgueren, doncs, gairebé dos-cents anys, per a que Tornabous tingués un nou temple parroquial, davant l’evidència –lavors sí– de la poca capacitat de l’església vella.

APÈNDIX DOCUMENTAL

I

Relació que fan els mestres d'obres Josep Burria i Agustí Biscarri sobre com s'ha de construir la nova església parroquial de La Fuliola.

AHN: Consejos. Lligall 22.779.

In Dei Nomine Amen. Sea a todos manifiesto como en la ciudad de Lérida Principado de Cataluña a los nueve días del mes de junio del año mil setecientos setenta y uno: Ante mi elscmo. y testigos infraescritos, parecieron y fueron personalmente constituídos Joseph Burria, de edad que segun dixo ser de setenta y siete años cumplidos y Agustin Biscarri, de edad que también segun dixo ser de cinquenta y dos años cumplidos, ambos maestros de obras y vecinos de esta dicha ciudad, nombrados en péritos para la formación del plan y nueva tasación de la obra de la parroquial iglesia del lugar de la Foliola de este corregimiento y su abadía, por el señor Don Bueno de Moya, Brigadier de los Reales Ejércitos de Su Magestad, Governador Militar y Político de la plaza y castillos de Lérida, Corregidor y subdelegado de ella y su distrito, como a comisionada por el Real y Supremo Consejo de Castilla en virtud del Real Despacho de fecha de doze de abril de este año, que va por cabeza de las presentes diligencias; los quales mediante juramento que prestaron a Dios Nuestro Señor sobre una señal de la cruz, conforme a derecho en mano y poder de su Señoría el día veinte y seis del mismo mes de abril, en presencia de mi, el dicho infraescrito, hizieron la relación siguiente, a saber es: = Que en execución y cumplimiento de lo que les fue mandado por su señoría, se confirieron el día seis del mes de mayo último al expresado lugar de la Foliola, y puestos allí, teniendo presente la copia del testimonio de la tasación de la obra de la referida iglesia y abadía, que les fue para este efecto entregada al tiempo de la aceptación de su encargo, la reconocieron de nuevo y habiendo formado el plan que les fue mandado a thenor de lo dispuesto en la citada Real Provisión, y tasado de nuevo la referida obra, en su razón han formado la capitulación, con la declaración siguiente: = Primeramente, sepa el asentista que estará obligado a proveherse a su costa de todos los útiles, andamios, carros y bagajes que seran necesarios, como asimismo de todos los materiales correspondientes, así albañilería, cantería, carpintería, herrajería y demás que se ofrescan, y que unos y otros sean de la mejor calidad, y que para su recibo esté sujeto a la aprobación de la persona o personas inteligentes, que para ello eligiere el común del expresado lugar de la Foliola, si lo hallaren por conveniente. = Item sepa el asentista que podrá aprovecharse de toda la

pedra de sillería y piedra para mampostar y como también de los materiales que se hallaren en la demolición de la parte de la iglesia que se ha de demoler, a excepción de los retablos y demás cosas muebles de la misma, siendo de su obligación el demolerla a sus propias expensas, y toda aquella parte de la obra que ensenya el plano de color amarillo, dexando la parte de la obra que enseña el plano de color encarnado, a menos que se hallare algun defecto en dicho parage; pues en este caso quedará obligado a demoler y después reedificar la dicha parte defectuosa a sus propias expensas. = Item estará obligado el asentista en hazer y construir la dicha fábrica e iglesia, e igualmente la casa o abadía del cura de la misma segun los planos y perfiles que presentan y que para dicho fin se han formado y delineado por ellos declarantes, siguiendo en todo y por todo las reglas de arquitectura. = Item sepa el asentista que estará obligado a plantear, formar, hazer y construir los cimientos de la referida iglesia, esto es, el presbiterio, sacristías, pilastras, roquillas de la media naranja y cimientos de la torre o campanario, como lo demuestra el plano y perfil de color amarillo, indicando este ser obra nueva, dejando en dichos cimientos en la parte del presbiterio o altar mayor tres quartos de palmo de rodapié por todo su rededor; y en las pilastras y campanario dos palmos de rodapié como está dicho, construyendo los cimientos de dichas pilastras y roquillas de piedra de sillería engalzada y desvastada y bien unida y atada con los cimientos y obra vieja, de conformidad que por defecto se debe construirse con la mayor solidez, sin que haga la menor desunión con la obra vieja, subiendo los dichos cimientos desde el terreno firme y seguro, hasta cinco palmos más de alto que el piso de la iglesia actual, formándole en dicha altura una banqueta lo menos de un palmo de alto bien a nivel y trabajada dicha banqueta de piedra de sillería punta de escoda y desde dicha altura hasta su conclusión, esto es en las pilastras y roquillas deberán construirse de piedra de hilo de la que saldrá de las demoliciones o bien de ladrillo, si lo hallare dicho asentista por conveniencia propia; en el presbiterio y el campanario de mampostería ordinaria bien trabajada, como en otro capítulo se dirá, y los cimientos de la abadía deberán tener quatro palmos de espesor, formando en dichos cimientos una banqueta o rodapié de medio palmo, asimismo por todo su rededor, construyendo dichos cimientos y demás paredes de buena mampostería ordinaria y desde dicha banqueta hasta su conclusión de tres palmos de grueso o espesor. = Item sepa el asentista que estará obligado a hazer de piedra de sillería atallantada la casa exterior del frontis de dicha iglesia, e igualmente seguir

los adornos de arquitectura y fullage que demuestra el perfil o fachada de la puerta principal; y así mismo deberá atallantar en fino las puertas o portales de las sacristías, puerta de la torre, ventanales de la misma, sus molduras, esquinas y pilastras, ventanas del cuerpo de la iglesia y sus esquinas, y las puertas o portales y ventanas de la abadía; esto es de la parte exterior deberán ser de piedra de sillería atallantada en fino, y las esquinas de dicha abadía, de piedra labrada a punta de escoda, y toda la referida piedra será del mismo país y de la mejor calidad, como está dicho, pudiendo aprovecharse de la piedra que saldrá de las demoliciones de la iglesia vieja, aquella que diere por buena la persona que elegirá el común para el abono de los materiales. = Item sepa el asentista que deberá trabajar la mampostería ordinaria con todo el mayor cuydado, ligada y ripiada según las reglas del Arte; debiendo seguir las hileras de la altura de dos palmos hasta tres a nivel enrazando por igual con esquerdas o ripios y debiéndose hacer la mescla con dos partes de arena y una de cal. = Item sepa el asentista que le será facultativo y podrá aprovecharse para la formación de los arcos principales y arcos de capillas, de la piedra de sillería que saldrá de las bóvedas de la iglesia vieja en caso que al asentista le pareciere, o tuviere más a cuenta que hacerla de ladrillo. = Item: sepa el asentista que deberá construir el texado con buena madera de la que baxa por el río Noguera y Segre, bien escuadrada y pasada por acha de carpintero, dicha vulgarmente aixà, y del grueso correspondiente según pidiere la obra, con latas por canal, debiendo tener estas medio palmo de ancho y un quarto de grueso, cubriéndola con texa llena, con mescla de cal y arena y cascós de texa, a fin de que el mortero o la mescla no toque a la madera por serle perjudicial; y las carenas del cuerpo de la iglesia seran de texas grandes y las de la media naranja vidriadas de color verde, en la que también deberá poner por remate una jarra de obra cocida vidriada del mismo color, dexándolo todo con el primor y seguridad que requiere dicha obra; y en la cubierta del campanario o torre se cubrirá con pizarra assí como lo enseña el perfil, debiendo poner en ambas partes unos hierros fuertes llamados pinells para sustener la referida jarra, la cruz, feston y veletas conforme es estilo, dorando estas según costumbre. = Item sepa el asentista que será de su obligación el hazer y construir los ráfechs de la iglesia con tres hiladas de ladrillo y una texa, sin contar la de la canal y cubierta de arriba; y los ráfechs de la media naranja con tres ladrillos solamente bien trabajados, seguidas sus frontas con hieso liso y bruñido conforme estilo. = Item sepa el asentista que deberá trabajar una canal de piedra de sillería bien

trabajada, machiembrada y embetumada para ponerla al pie del texado que debe dar a la torre o campanario, a fin de que saque las aguas pluviales y no filtren en el muro de dicha torre, debiendo tener dicha canal dos palmos y medio de volada a fin de que dichas aguas no toquen a las paredes de dicha fábrica, trabajándole un mascarón en dicha volada. = Item sepa el asentista que estará obligado a formar y construir todas las bóvedas del cuerpo de la iglesia, media naranja, capillas y sacristías y la del coro de tabique de grueso de dos ladrillos sentados con hieso, con sus faxas correspondientes a la parte cóncava y convexa, a fin de que queden con la mayor seguridad y hermosura, jarreadas con hieso pardo y después blanqueadas y enlucidas con hieso blanco; y asimismo deberá aderezar y rebozar con mortero y hieso todas las pilastras y paredes del interior de la iglesia, desbastar con hieso pardo todo el cornisón de dicha iglesia y media naranja y demás molduras y después enlucirlo de hieso blanco por todo el interior de dicha obra, conforme se ha dicho, siguiendo los adornos en todo y por todo del perfil y reglas de arquitectura. = Item sepa el asentista que estará obligado a hazer el pavimento de toda la dicha iglesia de lozas labradas atallantadas, pudiendo aprovecharse de las lozas viejas que se hallan en dicha iglesia antigua, procurando a que no se malogren, mayormente, las lozas y demás piedras de los sepulcros, volviéndolas a colocar del mismo modo al pisso de la iglesia nueva, que será cinco palmos más alto que no está en el día; y las demás piedras o lozas que faltaren para dicho pavimento serán de piedra atallantada de las canteras del mismo pahís, como se ha dicho, y el pavimento del coro se enladrillará por punta de cayrones esmolados de un palmo y quarto en quadro y medio quarto de grueso, assentados con hieso y mortero. = Item sepa el asentista que también será de su obligación hazer la pila de la agua bendita de piedra de las canteras del Talladell a figura esférica lisa y bien bruñida, de tres palmos de diámetro formando un pechina por la parte convexa, y por la parte cóncava lissa, con su columna, la que colocará en medio debajo del arco del coro: asimismo deberá hazer la pila de agua bautismal de piedra de las canteras del Talladell, bien trabajada según costumbre; como también será de su obligación hazer el púlpito con sus fullages y demás adornos de hieso y el antepecho, escaleras y tornavoz de madera, todo trabajado hermosamente y fuerte conforme requiere la obra, debiendo igualmente ser de su obligación poner mesas en los altares de las capillas y altar mayor, con los pies de piedra de hilo galzada y por encima de una loza según costumbre; como asimismo deberá hazer el labavo a una sacristía, en la que

deberá colocar igualmente una ventana con su reja de hierro y los montantes y lindas de piedra labrada atallantada, debiendo tener esta quatro palmos todo de claro, la que se colocará otra igual a la sacristía opuesta. = Item sepa el assentista que igualmente será de su obligación hazer las puertas principales de la portalada mayor, forradas con hoja de lata con sus postigos, herraje y demás, conforme las puertas de la parroquial iglesia del lugar de la Coletgeta o Alcoletge, e igualmente deberá hazer y colocar puertas a las sacristías y también al campanario, emplafonadas con su herraje y assimismo la baranda del coro de madera, con balustres gruesos torneados, bassa y passamano con moldura, todo trabajado con el mayor primor que requiere la obra; y assimismo deberá hazer y colocar la baranda de la escalera de la torre de madera, también con sus balustres torneados hasta el coro, y de este hasta el pisso de las campanas de balustres lissos quadrados. = Item sepa el assentista que deberá hazer las escaleras de dicha torre subiendo, esto es, desde el piso de la iglesia hasta el coro, de piedra de sillería, debiendo tener de ancho quatro palmos y desde este hasta el pisso de las campanas de tres palmos y medio de ancho, de hieso y ladrillo, con un palo delante de madera en las gradas y sus colas de golondrina conforme es estilo, debiendo enladrillar con dos ladrillos el pisso de las campanas, el que deberá formar un declivio y al extremo de este pondrá una canal hermoseada que salga tres palmos más que el plomo de las paredes del campanario, a fin de que la agua no maltrate sus paredes. = Item sepa el assentista que deberá cubrir el texado de la abadía con buena madera y latas por canal, debiendo tener dicha madera el grueso correspondiente y las latas de medio palmo de ancho y un quarto de grueso, habiendo de ser dicha madera de buena calidad, de la que baxa por el río Noguera y Segre, cubriendo dicho texado de texa buena con sus ráfechs por toda su circunferencia con tres ladrillos y su cubierta de texa, debiéndolas llenar de mortero según costumbre. = Item sepa el assentista que igualmente estará obligado a emmendar de buena madera y del grueso correspondiente dos pissos, vulgo trebols, de la abadía, construyendo estos con hieso, de cascós de texa o ladrillo y enlucidos por encima; y assimismo deberá hazer las divisiones de tabiques que enseña el plano, y perfil del grueso de dos ladrillos con hieso, las que deberá jarrear y rebozar con hieso pardo; como y también aderezar todas las paredes de dicho pisso con mortero y hieso y después todo blanquearlo con hieso blanco; e igualmente deberá hazer y construir dos quartos en el mismo pisso sobre las dos sacristías, haziéndole quatro caracoles de hieso y ladri-

lado, conforme enseña el plano de la iglesia para comunicación de la abadía a la iglesia, y bajar y subir a las tribunas. = Item sepa el assentista que estará obligado en hazer y fabricar las escaleras de la expressada abadía conforme enseña el plano y perfil con bóvedas de dos ladrillos con hieso y sus gradas enladrilladas por encima, con su palo delante con cola de golondrina y en las primeras tres gradas de piedra de sillería atallantada en fino, debiendo igualmente jarrear o rebozar sus dichas bóvedas y paredes y después blanquearlo con hieso blanco. = Item sepa el assentista que deberá hazer y construir un pesebre en la establia de la abadía; y assimismo deberá hazer un corral en la misma y también deberá rebozar todas las paredes de la parte interior y exterior de la referida abadía, como también hazer y construir las divisiones al segundo pisso y debajo el texado, como está en el primero. = Item sepa el assentista que siempre y quando el común del expressado lugar de la Foliola o los Administradores de la fàbrica de la iglesia parroquial y abadía de dicho lugar, querrán visurar la obra en qualquier estado, que se hallare esta, le será facultativo el visurarla, y si se encontrare falta en la misma deberá pagar las costas de dicho visorio el assentista, como también deberá deshacer y volver hacer aquella parte defectuosa: Y si no la hubiere deberán pagar las costas de dicho visorio los Administradores de dicho Común. = Item sepa el assentista que será de su obligación poner claraboyas en todas las ventanas del cuerpo de la iglesia y en la O de la fachada, de vidrieras con sus rexados de hierro. = Item sepa el assentista que igualmente será de su obligación hazer las puertas y ventanas de la abadía con su herraje correspondiente, uno y otro conforme requiere la obra. = Item y finalmente sepa el assentista que el valor o precio de la obra de la referida iglesia y abadía con los pactos condiciones expressadas es el de seis mil quinientas cinquenta libras moneda barcelonesa, cuyo reconocimiento por ellos ante tantos practicado, según el plan de la referida iglesia y abadía del citado lugar de la Foliola han formado, conforme se les ha mandado y tienen presentado, que de nuevo en mayor abundamiento lo presentan y ponen en poder de mi el escribano según la obra que en ella se necesita, con arreglo a los pactos y condiciones sobre insertas y capitulación que han formado, es del valor de seis mil quinientas cinquenta libras barcelonesas, cuya relación y tasación dixerón ser verdadera en la conformidad lo tienen dicho y declarado, no solo por haber tenido presente en la exacta capitulación que han hecho sobre el citado plan y perfil después de haberlo todo bien premeditado y reflectido de la manera que debía premeditarse y reflectirse, con lo demás concerniente

al pleno conocimiento de todo, insiguendo las reglas que les prescribe el arte de dicho su oficio; si que también por la práctica y la experiencia tienen en cosas semejantes y por el juramento que para ello tienen prestado y no por otro motivo alguno. De todas las quales cosas assí dichas, hechas y executadas los nombrados Joseph Burria y Agustín Biscarri de orden del señor comisionado de estas diligencias, requirieron a mi el infraescrito escribano llevara auto público fefaciente como lo hize en la misma ciudad de Lérida dicho día nueve de los referidos mes y año, siendo a ello presentes por testigos Andrés Ortiz y Jaime Roigé, ambos labradores y vezinos de la propia ciudad a todas las predichas cosas llamado. Francisco Lamarca escribano.

II

Relació que fan els mestres d'obres Josep Burria i Agustí Biscarri sobre com s'ha de construir la nova església parroquial de Tornabous

AHN: Consejos. Lligall 22.603

En la ciudad de Lérida Principado de Cataluña a los seis días del mes de noviembre del año del Nacimiento del Señor de mil setecientos setenta y dos. Ante mi el escribano para este negocio asumpto y de los testigos infraescritos, parecieron Joseph Burria y Agustín Biscarri, ambos maestros albañiles, arquitectos en dicha ciudad residentes, peritos por el señor Alcalde mayor de la misma elegidos y nombrados, con un auto continuado al pie de un pedimento que le presentó Magín Aloy Regidor Decano y procurador del lugar de Tornabous, corregimiento de dicha ciudad en el día doce de octubre próximo pasado. Los quales peritos mediante juramento que prestaron y el otro de ellos a solas presató a Dios Nuestro Señor y a sus santos quatro evangelios, puesta su respectiva mano derecha sobre una señal de cruz en forma de derecho, en mano y poder de mi el infraescrito escribano, hizieron la relación siguiente: Que en virtud de haberseles notificado el auto arriba calendado, se confirieron dichos relatores en el citado lugar de Tornabous y en su iglesia parroquial, a fin de ver y mirar si es necesario el construir la nueva o si bastará recomponer la existente, reconociendo su actual estado y el plan y perfil que para el efecto se les ha hecho presentes, firmado y rubricado a Dn. Juan de Peñuelas, secretario del Rey Nuestro Señor y su escribano de cámara, para declarar el importe o coste que tendrá en su caso la nueva iglesia o la recomposición de la que existe. Y habiendo atentamente reconocido el terreno del expresado lugar de Tornabous, el plan referido y la actual parroquial iglesia de aquel, unánimes y conformes dixeron dichos peritos: Que el edificio de di-

cha actual iglesias únicamente tiene de largo setenta y un palmos, de ancho veinte palmos y de alto desde su pavimento hasta lo (...) de la bóveda veinte y siete palmos y un quarto de palmo; estando situado en paraje improporcionado, pues es al extremo del lugar y más hondo que el pavimento de su calle dos gradas, por cuyo motivo en tiempo de lluvia pasan las aguas de todo el pueblo a las puertas de dicha iglesia, cuyas paredes en su mayor parte amenazan ruína por ser viejas y construídas de malos materiales, esto es, de tierra sin costra de mortero, cooperando a dicha ruína el peso de los texados y la mucha agua que por ella se cala por todas partes, cuya humedad tiene inutilizada la poca madera que los mantiene, cuyas circunstancias atendidas el vecindario de dicho lugar, consideran los nombrados peritos muy pequeña para aquel la actual iglesia, y comprehende que no es bastante su composición. Por cuios motivos juzgan necesarios el que se construya nueva y tienen por fixo y constante, que será proporcionada para dicho lugar, fabricándose según y conforme demuestra el plan y perfil arriba referido, firmado por dicho Dn. Juan de Peñuelas, que cotejado con el terreno del expresado lugar igualmente comprehenden: Que el más proporcionado para la fábrica de dicha iglesia es un vago o patio vacante existente entre las casas de Pablo Corrades y de Raymundo Ferrer, llamado dicho patio El Pedregal, que a más de ser capaz para dicha fábrica, lo es también para la construcción de una casa o abadía para el párroco, siendo de otra parte dicho vago sito al centro del pueblo, su terreno muy inmediato al firme y en su frontis se halla una plaza que causaria más hermosura a la referida iglesia; y constuyéndose esta en el mencionado vago y según las circunstancias y perfiles que demuestra el mencionado plan, que uno y otro atentamente han calculado y reflectido los mencionados peritos, son de parecer y juzgan estos que ascenderá el valor o importe de la nueva iglesia a la cantidad de seis mil quinientas libras cathalanas si se fabrica aquella de los materiales, forma y en las circunstancias que han tenido presentes al tiempo de su calculación, que para su mayor inteligencia declaran que son las siguientes: Que los cimientos de todo el recinto de la fábrica, assí interior como exterior, de tan abrirese un palmo y quarto más que no demuestra el plano, profundizándolos hasta encontrar con el terreno sólido y firme, poniéndolos a nivel en su asiento, llenándolos de mampostería ordinaria en el hueco de dicha excavación hasta el nivel del piso de la iglesia, poniéndole una banqueta de piedra de sillería a la parte superior de los cimientos y teniendo estos de alto lo menos un palmo y de cola un pie, que ha de ser algo menos de dos palmos. =

Que se seba plantear en frío sobre dicha banqueta todo el expresado edificio, así como está en la planta, dándole por la parte interior y exterior medio palmo más de espesor que en ella se demuestra, subiéndolo hasta la altura de seis palmos de piedra de sillería trabajada a punta de escoda por ambos lados y el trasero de la iglesia hasta encontrar la torre, su fachada y el hueco de la escalera para subir al coro, rematándolo con un chanfrán y desde esta altura hasta su ráfech de mampostería ordinaria. = Que toda la parte exterior del frontis, torre y capilla o puerta deba ser de piedra de sillería atallantada en fino, con los mismos resaltos, movimientos y adornos de arquitectura que los que demuestra el plan, perfil o fachada, y las gradas del frontispicio de piedra trabajada a punta de escoda, dexándole de rellano a la última escalera diez palmos, trabajado también de piedra de sillería a punta de escoda. = Que los sócalos, medios sócalos y vasas deban ser de piedra de sillería tallantada en fino y las columnas que cargan sobre dichas vasas y hasta el arranque de los arcos, de piedra de sillería desbastada, y lo demás hasta su entera conclusión de mampostería ordinaria, fabricándose los arcos, así de capillas como de las naves y crueros, de obra cocida o de piedra de sillería desbastada, teniendo dichas piedras de rosca tres palmos. = Que los estribos sobre los arcos de las capillas de la frente de ellos deban ser de piedra de sillería y también en los lados, esquina contra esquina y cubierta de los estribos deban hacerse de piedra de sillería labrada a punta de escoda y lo demás de aquellos de mampostería ordinaria; y de piedra de sillería las esquinas y contraesquinas de todos los ángulos del edificio, trabajadas a punta de escoda por la parte exterior. = Que los ráfechs, si de la nave principal como de las capillas, deban ser de tres líneas de ladrillo y cinco de texa sentada con mortero, circuyendo este por ambos lados y trasero hasta tocar la pared del frontis y por el otro a encontrar la torre. = Que la iglesia deba cubrirse con buena madera, teniendo los puentes de alto palmo y medio y de ancho un palmo, y la lata de medio palmo de ancho y un cuarto de grueso, habiendo de ser dicha madera de la que baja por los ríos Segre o Noguera por ser de la mejor calidad y la cubierta de texa llena con mortero. = Que las paredes de la media naranja deban subir hasta la altura de diez palmos, desde la cresta del texado de la nave principal hacia arriba, enfigurada ochavada, de mampostería ordinaria, y los ángulos de piedra de sillería a punta de escoda, dejando en cada uno de los entrepaños una ventana de siete palmos de alto quatro de ancho, bien trabajado conforme requiere dicha obra, poniéndole un ráfech de dos líneas de ladrillo y una de texa, y detrás

de dicho ráfech un grillaje de madera para asentar los ocho tirantes cortados por la parte inferior encima de dicho grillaje, a figura de barba de cabra y por la parte superior agarrado con un tarugo de madera (llamado monge) de largo de ocho palmos y de diámetro un palmo y tres cuartos, ochavado y agujereado por el medio para pasar el hierro del penell o veleta, y la jarra vidriada conforme es estilo de este país, a causa de que los linternones son perniciosos por no poderse construir de buen material, a menos de un gasto excesivo. = Que el grillaje arriba dicho deba ser de madera de un palmo y tres cuartos de ancho y un palmo de grueso y los tirantes y las latas del mismo grueso y ancho que se ha dicho ya en el capítulo siete, cubriéndose dicha media naranja de texa ordinaria como la demás de la nave y las carenas de los ocho ángulos vidriadas, clavándoles texas, cubiertas y canales con clavos, dándole de equilibrio a dicho texado de la media naranja figura de cartabón, que es lo mismo que tiene de semidiámetro la media naranja. = Que se deberá empavimentar la iglesia, sacristías, coro y demás de cairones de obra cocida de un palmo y cuarto de diámetro (...). = Que deban rebozar y derezarse todas las paredes del interior de la iglesia, sacristías, campanario y demás, arregladas con hieso y mortero y las bóvedas con dos jarfas de ladrillos y hieso, jarreando o rebozando esta con hieso, trabajadas con las circunstancias que pide el arte. = Que se deba blanquear todo el edificio por la parte interior con hieso blanco bien bruñido con el mayor primor y hermosura que pide el arte, haciendo los movimientos de arquitectura y demás adornos que demuestra el perfil. = Que se deba construir mesas a todos los altares de dicha iglesia: dos pilas para el agua bendita trabajadas a forma de pechina bien bruñidas: una pica en una de las sacristías para el lavatorio con un armario de Lucena en la misma, de quatro palmos de ancho y ocho de alto, dentro del cuerpo de la pared de palmo y medio de profundo, con tres vasales de tabla dentro de dicho armario y sus puertas guarnecidas con moldura y herraje correspondiente. = Que deba hacerse una ventana en cada una de las sacristías de piedra de sillería de cinco palmos de alto y tres de ancho, con su reja de hierro y puertas de madera. = Que deban hacerse las portadas de las sacristías y la de subir al coro de piedra de sillería atallantada en fino y las ventanas del cuerpo de la iglesia y las de la media naranja de piedra de sillería trabajada a punta de escoda; y asimismo deberá ser de piedra atallantada en fino las puertas de entrar al coro y las de salir a los texados. = Que deba hacerse una O de piedra de sillería de tres palmos y medio de diámetro encima de la puerta principal para dar luz al coro, y el arco de este

deba ser de ladrillo de rosca o bien de sillería desbastada, con su bóveda y contrabóveda, para ladrillarla con cayrones como los de la iglesia. = Que deba hacerse el púlpito de piedra blanqueada de hieso, trabajada hermosamente con adorno y follages de arquitectura, conforme requiere la obra, y su escalera y tornavoz de madera bien trabajados con la perfección que se requiere. = Que las gradas del presbiterio que señala el plan deban ser de piedra de sillería atallantada en fino, con su medio bozel y filete: y la escalera de la torre de piedra de sillería a punta de escoda hasta el piso del coro, y desde arriba se deberá formar un caracol de siete palmas de diámetro, con ladrillo y hieso, arrinconado en uno de los ángulos de dicha torre, para subir hasta el piso de las campanas, poniendo baranda de madera en la escalera arriba dicha, con balustres torneados, y las puertas de las sacristías, las de subir y entrar al coro; las ventanas de las sacristías deberán hacerse de madera guarnecidas con moldura, bien trabajadas con sus herrajes correspondientes sin faltarles cosa alguna. = Que deban hacerse la baranda del coro de balustres torneados de medio palmo de diámetro con su base y antepecho, con moldura bien trabajada y recia para su mayor firmeza: poniendo en todas las ventanas de la iglesia, en las de la O y en las de la media naranja piedras claras de luz de escatrón, sin que sea necesario ponerles puertas de madera por ser suficientes dichas piedras. = Que las puertas de la puerta principal deban ser de madera buena bien trabajadas y guarnecidas con las circunstancias de materiales y demás que lo están las de las puertas principal de la iglesia del lugar de Alcocheta de este corregimiento, formándolas por la parte exterior con hojalata y clavos correspondientes. = Que toda la mampostería de piedra y mortero deberá ser bien trabajada con buenos oficiales, con buenas piedras limpias de tierra, buscándole su mejor asiento y sentándolas a golpes de martillo hasta que salga el mortero por los extremos, cuidando de llenar bien los vacíos con ripios o piedras pequeñas sin escasear el mortero, de manera que no haya piedra sin mortero ni mortero sin piedra, regándolo a menudo a tiempo de calores, trabajándose toda la obra con el pri-

mor que pide el arte. = Que toda la piedra de mampostería y la piedra de sillería deba ser de la cantera nombrada fitalta la de la portada principal de las basas y sóculos de la iglesia y la de la cornisa que cubre el frontis o fachada deberá ser de las canteras del lugar del Talladell, por ser esta de calidad que sufre cualquier golpe y demás contratiempos. = Finalmente que en todo deba ser conforme la fábrica de la iglesia, de que se trata al plan formado para este efecto, según el qual y las previsiones antecedentes se ha calculado el importe de aquella, con sola la diferencia que se ha omitido, el que tendría el linternón por comprenderse en su lugar más apropósito, el que se practique lo que quede prevenido en el capítulo de número ocho y según lo que este expresa, han valorado la expresada fábrica dichos peritos sin calcular el valor a que ascendía el expresado linternón en la referida cantidad de seis mil quinientas libras barcelonesas. = Todo lo que dixeron los nombrados peritos con tener toda verdad, no solo por el juramento tenían prestado, si también por la mucha práctica y experiencia tienen en semejantes fábricas y el conocimiento en la calidad y precio de los materiales que las componen, y a más por lo que les enseñan las reglas de su arte, según las cuales han medido, reconocido, calculado visurado la actual iglesia de dicho lugar de Tornabous, el plan que para fabricar la nueva se ha formado, el terreno que para ello han hallado proporcionado conforme queda referido, y los materiales, forma y manera con que debe construirse la nueva iglesia para su competente solidez y hermosura, pues a construirse con otros materiales y en otra forma, tienen por cierto dichos peritos que importaría mayor cantidad que la que tienen explicada. De todas las cuales cosas assí dichas, hechas y executadas los mencionados Joseph Burria y Agustín Biscarri requirieron a mi, dicho e infraescrito escribano, levantara auto público, fefaciendo como lo hize en la mencionada ciudad de Lérida, día, mes y año referidos, siendo a todo ello presente yo el infraescrito notario y presentes por testigos Ignacio Valls y Pedro Pablo Dutriem, ambos oficiales de primera en dicha ciudad residentes y en ella llamados.